

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542  
 If queries please specify customer and delivernote no.

3) Delivery note no

6092320

Page 1

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

1) Customer 5) Supplier No. LNR Packb. LKZ Z abs Sov KZA  
 1000172924 0091024089 UJ

2) Receiver note 7) Delivery  
 4) Dispatchdate 26.03.2024  
 Creationday 25.03.2024  
 14) Our Order-No. 25703082

10) Your sign 11) Your Order No. Date  
 550004521401 19.10.2023

15) additional data customer 17) Dispatch place  
 CHub

6) Freight 7) Delivery  
 Free Unfrank Wagon Carrier  
 Fr. Gut Vehic. foreign  
 Express Vehic. own  
 Post

19) Shipping type Truck collect. load

20) Incoterms 2010 Free Carrier 21) Packing type 4 PAL  
 Destination

22) Dispatch sign 23) Total weight kg  
 gross 469,9 net 270,5

25) Dispatch Address Magna PT S.p.A.  
 Via dei Ciclamini 4 IT 70026 Modugno

29) Description of delivery Control Unit; ATDG-1-4.6

26) Receipt/unload-point 14249

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer  
 1 0260.005.456 V03 2510268314

30) Quantity 320

40) Receiver notes Qty/(ls) +/- Notes

Quantità dichiarata: 320  
 Quantità effettiva: 320  
 Tipo Imballaggio: SOR36 L655  
 Quantità Imballi: SOR3358635  
 Confronta alle schede dimballo:  SI  NO  
 Data controllo: 03/04/2024  
 Firma: [Signature]

42) Entry notes 43) Quantity check 44) Quality check/Testreport 45) Receiver 46) Invoice check

Rotation Receiver notes Date Name bzw Nr

KUEHNLE S.p.A.  
 Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA)  
 03 APR 2024  
 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"



NLR02320

BVE13384

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az Irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.p.A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALY				<b>16</b> Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  <div style="text-align: center; font-size: 2em; font-weight: bold;">3360</div>			
<b>3</b> Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort <span style="float: right;">MODUGNO</span> ország / country / Land <span style="float: right;">ITALY</span>				<b>17</b> További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
<b>4</b> Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort <span style="float: right;">Hatvan</span> ország / country / Land <span style="float: right;">HUNGARY</span> időpont / date / Datum <span style="float: right;">20240326</span>				<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
<b>5</b> Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1485347							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	<b>7</b> Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	<b>8</b> Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	<b>9</b> Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	<b>10</b> Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	<b>11</b> Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	<b>12</b> Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
	61	PAL	KFZ ZUBEHOR	R	7,137.000		
				7,137.000			
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom	Feladó, Sender, Absender	Pénznem, Currency, Währung	Átvevő Consignee Empfänger
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bármintve, freight paid, frei Bármintesítés nélkül, freight to be paid, unfrei <span style="float: right;">y</span>				KÜHNLEIN & NAGEL S.r.l. 70026 Modugno (BA)			
<b>21</b> Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in <span style="float: right;">Hatvan</span> am on <span style="float: right;">20240326</span>				<b>24</b> A feladott áru megérkezése Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am <span style="float: right;">2024</span>			
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Unterschrift und Stempel des Absenders Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2. 3000 Hatvan HU11672953				<b>23</b> A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers  Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers "Ricevuto e verificato" verifica su qualità e quantità			
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug 3000 Hatvan CHUB HUNGARY E 100000304				<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast  IL05SEG  IL05ZNT			

Veszélyes árutól az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a belf.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.